

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 21. MÄRZ 2025

Anwesend: Bürgermeister Fréd Ternes, die Schöffen Josselijn de Vries und Jacques Bauer sowie die Gemeinderäte Jean Schiltz, Gina Muller-Rollinger, Conny van der Zande, Martine Dupong-Kremer, Georges Schmit, Margaretha Inghelram-Maeyens, Metty Cungs, Alex Koob und Déborah Storn.

Sekretär: Bob Scholtes

Abwesend: Georges Paquet (entschuldigt)
Stimmabgabe per Vollmacht: Bevollmächtigte Margaretha Inghelram-Maeyens

Öffentliche Sitzung:

Zu Beginn der Sitzung wird eine vom Schöffenrat erlassene **Verkehrsregelung** bezüglich Grabenarbeiten in der Rue du Golf in Senningerberg einstimmig bestätigt.

Das Projekt für Vorarbeiten zur Erweiterung des Schulzentrums „Am Sand“ in Oberanven mit einem Kostenvoranschlag von 1.132.499,75 € inkl. MwSt. wird mit 12 Stimmen (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Inghelram-Maeyens, Koob, Muller-Rollinger, Paquet, Schmit, Storn, Ternes, van der Zande) und 1 Enthaltung (Schiltz) angenommen.

Das vom Architekturbüro MN Architectes s.a. aus Echternach ausgearbeitete **Projekt zur Umgestaltung des alten Wasserturms in Senningerberg** mit einem Kostenvoranschlag von 1.572.458,65 € inkl. MwSt. wird einstimmig genehmigt. Ziel ist die Einrichtung eines „Bed & Bike“.

Die Kulturkoordinatorin Michelle Bingen stellt folgende Projekte vor:

- das Kulturfestival „Summerfreed“, das im August 2025 im Parc de l'Europe mit mehreren kostenlosen Konzerten und Filmen stattfindet;
- sowie den Jahresbericht des „Gemengepakt“ für interkulturelles Zusammenleben.

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 21 MARS 2025

Présents: le bourgmestre Fréd Ternes, les échevins Josselijn de Vries et Jacques Bauer ainsi que les conseillers Jean Schiltz, Gina Muller-Rollinger, Conny van der Zande, Martine Dupong-Kremer, Georges Schmit, Margaretha Inghelram-Maeyens, Metty Cungs, Alex Koob et Déborah Storn.

Secrétaire : Bob Scholtes

Absent : Georges Paquet (excusé)
Votant par procuration : mandataire Margaretha Inghelram-Maeyens.

Séance publique :

Au début de la séance, un **règlement d'urgence de la circulation**, édicté par le collège des bourgmestre et échevins, concernant des travaux de confection de fouilles de tranchées à Senningerberg, rue du Golf est confirmé à l'unanimité.

Le projet ayant pour objet **les travaux préparatoires en vue de la réalisation du projet d'extension du centre scolaire « Am Sand » à Oberanven**, dont le devis estimatif s'élève à 1.132.499,75.- € TTC, est approuvé avec 12 voix (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Inghelram-Maeyens, Koob, Muller-Rollinger, Paquet, Schmit, Storn, Ternes, van der Zande) et une abstention (Schiltz).

Le projet élaboré par le bureau MN Architectes s.a. d'Echternach ayant pour objet **le réaménagement de l'ancien château d'eau à Senningerberg**, dont le devis estimatif s'élève à 1.572.458,65.-€ TTC est approuvé à l'unanimité. L'objectif consiste à aménager un « **bed & bike** ».

La coordinatrice culturelle Michelle Bingen présente

- le festival culturel « Summerfreed », lequel se déroule en août 2025 au Parc de l'Europe et qui comporte plusieurs concerts et films gratuits;

Mit 12 Stimmen (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Inghelram-Maeyens, Koob, Muller-Rollinger, Paquet, Schmit, Storn, Ternes, van der Zande) und 1 Enthaltung (Schiltz) beschließt der Gemeinderat die Schaffung einer zusätzlichen Stelle für manuelle Tätigkeiten in der Laufbahn E für den Außendienst der Gemeinde.

Mit 7 Ja-Stimmen (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Koob, Muller-Rollinger, Ternes), 3 Nein-Stimmen (Schmit, Storn, van der Zande) und 3 Enthaltungen (Inghelram-Maeyens, Paquet, Schiltz) genehmigt der Gemeinderat die finanzielle Beteiligung an der Gesellschaft „Solarpark Niederanven s.a.“ durch den Erwerb von 150 Aktien zu je 100 €, also insgesamt 15.000 €. Ziel ist der Bau und Betrieb einer Photovoltaikanlage auf den Carports der „Maison Relais“ mit einer geschätzten Leistung von 522 kWc.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Kündigung des Pachtvertrags vom 21. Mai 2019 über kommunale Grundstücke in Niederanven „Auf den Kacheisen“ mit einer Gesamtfläche von 110,45 Ar sowie den neuen Pachtvertrag vom 5. März 2025 über dieselbe Flächen.

Folgende Vereinbarungen der Gemeinde werden einstimmig genehmigt:

- mit dem Staat Luxemburg und Arcus asbl über Kinderbetreuung 2025 (Crèche + Maison Relais);
- mit dem Wohnungsbauministerium zum „Pacte logement 2.0“ (Ergänzung zur Vereinbarung vom 22.12.2022);
- mit dem Sportministerium zur Charta „Meng Gemeng leeft Sport“;
- mit dem Sozialamt Centrest für das Jahr 2025;
- mit dem Sozialamt Centrest zur Bereitstellung einer Wohnung im Rahmen einer Schließungsverfügung vom 24.01.2025;
- mit dem „Zenter fir d'Lëtzebuerger Sprooch“ zur Zusammenarbeit;
- mit dem Staat Luxemburg, dem SIAS und den Mitgliedsgemeinden zur staatlichen

- et le rapport annuel du « Gemengepakt » pour le vivre-ensemble interculturel.

Avec 12 voix (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Inghelram-Maeyens, Koob, Muller-Rollinger, Paquet, Schmit, Storn, Ternes, van der Zande) et une abstention (Schiltz), le Conseil communal décide de créer un poste supplémentaire de salarié à tâche manuelle dans la carrière E pour les besoins des services extérieurs de la commune.

Avec 7 voix pour (Bauer, Cungs, de Vries, Dupong-Kremer, Koob, Muller-Rollinger, Ternes), 3 voix contre (Schmit, Storn, van der Zande) et 3 abstentions (Inghelram-Maeyens, Paquet, Schiltz), le Conseil communal approuve la participation financière dans la société « Solarpark Niederanven s.a. », à savoir 150 actions d'une valeur nominale de 100 euros chacune, soit au prix total de 15.000.-€. L'objectif de ladite société est de construire et d'exploiter une installation photovoltaïque sur des carports au parking de la maison relais d'une puissance estimative d'environ 522 kWc. Le Conseil communal approuve à l'unanimité la résiliation du contrat de bail à ferme signé le 21 mai 2019 prenant en location des terrains communaux sis à Niederanven au lieu-dit « Auf den Kacheisen », d'une superficie totale de 110,45 ares ainsi que le nouveau le contrat de bail à ferme du 5 mars 2025 concernant les mêmes parcelles.

Plusieurs conventions sont approuvées unanimement.

La convention entre la commune,

- l'État du Grand-Duché de Luxembourg et Arcus asbl concernant les services d'éducation et d'accueil pour enfants pour l'année 2025 (Crèche + Maison relais) ;
- le Ministère du Logement et de l'Aménagement du territoire concernant le « Pacte logement 2.0 » (avenant à la convention de mise en œuvre du 22 décembre 2022) ;
- le Ministère des Sports concernant la charte « Meng Gemeng leeft Sport » ;

Subventionierung von Grundstückskäufen (Schutzgebiete).

Zwei notarielle Urkunden werden einstimmig genehmigt:

- der unentgeltlicher Erwerb mehrerer Grundstücke in Senningen in der „Rue du Château“ mit einer Gesamtfläche von 55 Zentiar;
- der Erwerb mehrerer Grundstücke in Ernster auf „Zwischen Waelen“, mit einer Gesamtfläche von 1 Hektar 28 Ar für 128.000 €.

Das Lotissementprojekt eines Grundstücks in Rameldingen „Am Weidewee“ in zwei Grundstücke für Einfamilienhäuser wird einstimmig genehmigt.

Mehrere Kostenvoranschläge des technischen Dienstes und des Forstamts werden einstimmig genehmigt.

Die öffentliche Sitzung endet mit den Fragen der Ratsmitglieder und Bürger, wobei folgende Themen angesprochen wurden:

- Bestehende Pachtverträge für kommunale Immobilien „Am Sand“ in Niederanven;
- Antrag auf Berliner Kissen in der Rue Helenter in Rameldingen wegen Geschwindigkeitsüberschreitungen;
- Wunsch nach regelmäßiger Kommunikation zum Stand der Bauprojekte;
- Zustand der Wanderweg-Beschilderung in der Gemeinde;
- Informationen zur Einweihung neuer Wanderwege;
- Verdacht auf Diebstahl im CIPA Gréngewald in Niederanven;
- Zustand der Bodenmarkierung beim Parkplatz an der Kirche in Senningen;
- Repräsentativität von Umfragen der Gemeinde;
- Absage einer SYVICOL-Sitzung;
- Datenschutz im Projekt „Séchere Schoulwee“;
- CO₂-Bilanz von Beton für das „Tiny House“-Projekt in Rameldingen „An der Retsch“;

- l'Office social du Centrest pour l'année 2025 ;
- l'Office social du Centrest concernant la mise à disposition d'un logement dans le cadre de l'arrêt de fermeture du 24.01.2025 ;
- le « Zenter fir d'Lëtzebuerger Sprooch » concernant les modalités de collaboration entre les parties ;
- l'État du Grand-Duché de Luxembourg, le SIAS et les communes-membres du SIAS portant sur le subventionnement étatique des frais relatifs à l'acquisition de terrains (zones protégées).

Deux actes notariés sont approuvés à l'unanimité :

- l'acquisition gratuite par la commune de plusieurs parcelles sis au lieu-dit « rue du Château » à Senningen avec une superficie totale de 55 centiares ;
- et l'acquisition par la commune de plusieurs parcelles sises au lieu-dit « Zwischen Waelen » à Ernster avec une superficie totale d'un hectare et 28 ares pour un montant total de 128.000.-€.

Le projet de lotissement concernant le morcellement d'une parcelle sise à Rameldange au lieu-dit « Am Weidewee » en deux nouveaux lots en vue de la réalisation d'un futur projet de construction et notamment deux maisons unifamiliales est approuvé à l'unanimité.

Plusieurs devis du service technique et du service forestier sont approuvés à l'unanimité.

La réunion publique se termine par les questions des conseillers et des citoyens, où les sujets suivants sont abordés :

- contrats de bail à ferme existants portant sur plusieurs biens immobiliers communaux « Am Sand » à Niederanven ;
- demande pour l'installation d'un coussin berlinois dans la rue Helenter à Rameldange à cause du non-respect des limitations de vitesse ;
- demande pour une communication périodique portant sur le suivi des projets de construction votés au conseil communal ;

- Digitalisierung öffentlicher Mitteilungen (Veranstaltungskalender, Broschüren, Flyer);
- Vorschlag zur Bündelung von Windparkprojekten zur besseren landschaftlichen Integration im Rahmen der Aktualisierung sektoraler Leitpläne.

- état des panneaux de signalisation des sentiers de randonnée dans la commune ;
- informations portant sur l'inauguration des nouveaux itinéraires de randonnée pédestre dans la commune ;
- présomption de vol auprès du CIPA Gréngewald à Niederaanven ;
- état du marquage au sol portant sur le parking près de l'église à Senningen ;
- représentativité des sondages réalisés par la commune ;
- annulation d'une réunion du SYVICOL ;
- traitement des données à caractère personnel dans le cadre du projet « Séchere Schoulwee » ;
- bilan de CO2 du béton pour la concrétisation du « Tiny house » au lieu-dit An der Retsch à Rameldange ;
- digitalisation des avis au public publiés par la commune (calendrier des manifestations, brochures, flyers,...) ;
- proposition d'un regroupement des projets des parcs éoliens afin d'améliorer l'intégration harmonieuse des éoliennes dans le paysage dans le cadre d'une mise à jour des plans directeurs sectoriels.